



Newsletter 2&3Q2020

Cette newsletter a été conçue à titre informatif et indicatif. Elle n'a pas un caractère exhaustif. La responsabilité du Cabinet AFINCO membre de NEXIA INTERNATIONAL n'est en aucun cas engagée en cas d'un éventuel conflit entre les dispositions prévues par la législation en vigueur et celles figurant dans la présente fiche. Certaines dispositions viendraient à être explicitées par des décrets, arrêtés ou notes communes de l'Administration fiscale.

Notre Cabinet demeure à votre disposition pour tout éventuel complément d'informations.

Questa newsletter è stata preparata a titolo informativo ed indicativo. Non ha un carattere esaustivo. Lo Studio AFINCO membro di NEXIA INTERNATIONAL non è, in nessun caso, responsabile in caso di eventuale conflitto fra le disposizioni previste dalla legislazione in vigore e quelle contenute nella presente nota. Alcune disposizioni saranno spiegate attraverso decreti o note comuni dell'Amministrazione fiscale.

Il nostro Studio rimane a vostra completa disposizione per eventuali informazioni supplementari.

This newsletter has been prepared solely for information goal. The responsibility of the Firm AFINCO member of NEXIA INTERNATIONAL cannot be engaged in case of conflict between information mentioned in the present note and the one in the law text. Besides, other clarifications will be given by decree and external notes of the tax authorities.

Our firm is entirely at your service for any eventual clarification.

SOMMAIRE

Editorial	3
A- Nouvelles Lois	5
B- Blanchiment d'argent	11
C- Prix de transfert.....	13
D- Rappels utiles	14
E- Difficultés pratiques	16
F- Récemment en Tunisie	19
G- Activités chez AFINCO	21

SOMMARIO

Editoriale.....	3
A- Nuove legge	5
B- Riciclaggio di denaro	11
C- Prezzo di trasferimento	13
D- Promemoria utili	14
E- Difficoltà pratiche	16
F- Recentemente in Tunisia	19
G- Attività da AFINCO	21

SUMMARY

Editorial.....	4
A- New Law	5
B- Money Laundering	11
C- Transfer Pricing	13
D- Useful reminds.....	14
E- Practical issues.....	16
F- Recently in Tunisia	19
G- AFINCO's activities	21

EDITO

Le Gouvernement Elyes Fakhfakh est tombé... 6 mois après sa mise en place. Depuis l'entrée de la Tunisie dans la cour des pays démocratiques, les gouvernements ne sont plus intouchables. Les médias jouent leur rôle de lanceurs d'alertes et l'INLUCC (agence anti-corruption) achève le travail par l'envoi d'un dossier étayé à la Justice. Le mélange entre les affaires et la politique ne semble plus indiqué.

La crise du COVID19 se fait ressentir durement notamment dans les secteurs du tourisme et des composants automobiles et aéronautiques.

En guise d'espoir à une (légère) relance économique, un projet de loi est en cours d'examen à l'Assemblée des députés et qui prévoit notamment des mesures contre l'usage de cash et une amnistie de change et une amnistie fiscale des fonds non déclarés mais d'origine non frauduleuse. Est-ce que les banques seront habilitées à distinguer une origine légale d'une autre qui ne l'est pas ? Pas si sûr !

Enfin, on ne peut passer sous silence le 20^e anniversaire que fête AFINCO cette année. Durant toute cette période, nous n'avons jamais épargné nos efforts afin d'accompagner nos clients dans leur développement et croissance. A cet effet, nous remercions nos clients pour leur fidélité et nos collaborateurs pour leur abnégation.

21.9.2020

Mourad Abdelmoula

Expert comptable

EDITO

Il governo Elyes Fakhfakh è caduto ... 6 mesi dopo la sua istituzione. Dall'entrata della Tunisia nella corte dei paesi democratici, i governanti non sono più intoccabili. I media stanno svolgendo il loro ruolo di informatori e la INLUCC (agenzia anti corruzione) termina il lavoro tramite l'invio della pratica motivata alla giustizia. La confusione tra' affari e politica non sembra più appropriata.

La crisi del COVID19 si fa' sentire particolarmente nei settori del turismo e dei componenti automobilistici e aeronautici.

In speranza di una (leggera) ripresa economica, è attualmente all'esame dell'Assemblea dei Deputati un progetto di legge che prevede in particolare misure contro l'uso di denaro contante, un'amnistia per cambio e un'amnistia fiscale per fondi non dichiarati ma' di origine non fraudolenta. Le banche sapranno distinguere un'origine legale da un'altra che non lo è? Non così sicuro!

Infine, non possiamo passare sotto silenzio il 20° compleanno di AFINCO quest'anno. Durante questo intero periodo, non abbiamo mai risparmiato i nostri sforzi per accompagnare i nostri clienti nel loro sviluppo e crescita. A tal fine, vorremmo ringraziare i nostri clienti per la loro fedeltà e i nostri dipendenti per i loro sforzi.

21.9.2020

Mourad Abdelmoula

Dott. Commercialista

EDITO

The Elyes Fakhfakh Government fell down... 6 months after its establishment. Since Tunisia got in the court of democratic countries, the Ministers are no longer untouchable. The media are playing their role as whistleblowers and the INLUCC (anti-corruption agency) completes the job by sending a substantiated case to justice. The mix between business and politics seems no longer appropriate.

The COVID19 crisis is being hardly felt particularly in the tourism sector and in automotive and aeronautical components.

As a hope for a (small) economic recovery, a bill is currently being examined by the Assembly of Deputies and which notably provides for measures against the use of cash and an amnesty for exchange and a fiscal amnesty for non declared but of non-fraudulent origin funds. Will banks be able to distinguish a legal origin from another which is not? Not so sure!

Finally, we cannot ignore AFINCO's 20th anniversary this year. During this entire period, we have never spared our efforts to support our clients in their development and growth. Thus, we would like to thank our customers for their loyalty and our employees for their devotion.

21 Sept. 2020

Mourad Abdelmoula

Chartered Accountant

A- Nouvelles lois

- Préambule : les textes légaux relatifs à la crise du COVID 19 ont été communiqués aussi bien dans notre dernière publication LEGAL 1Q2020 (en Avr. 2020) que dans nos divers mailings durant les mois suivants. Par conséquent on ne va pas y revenir dessus.
- Loi n° 2020-30 relative à l'économie sociale et solidaire - ESS.
- L'ESS peut être exercée par une société privée (hors SUARL), une mutuelle, une association, un GIE... et doit être agréée par L'Instance Tunisienne de l'ESS.
- Les Entreprises de l'ESS peuvent avoir des quote-parts aux marchés publics et des avantages fiscaux (à fixer par Décrets).
- Les Entreprises de l'ESS doivent avoir une rentabilité limitée conformément aux règles suivantes :
 - Affectation de 15% des excédents aux réserves obligatoires ;
 - Affectation d'un max. de 5 % des excédents à des activités sociales, culturelles & environnementales ;
 - Répartition du surplus des excédents à hauteur de 25% max. par décision de l'AG, etc.

A- Nuove leggi

- Preambolo: i testi legali relativi alla crisi del COVID 19 sono stati comunicati sia nella nostra ultima pubblicazione LEGAL 1Q2020 (in Apr. 2020) sia nei nostri vari mailing nei mesi successivi. Quindi non ci torneremo.
- Legge n. 2020-30 sull'economia sociale e solidale - ESS.
- L'ESS può essere esercitata da una società privata (esclusa SUARL), una mutua, un'associazione, un GIE ... e deve essere approvata dall'istanza tunisina di ESS.
- Le società dell'ESS possono avere quote nei mercati pubblici e vantaggi fiscali (da fissare con Decreti).
- Le società dell'ESS devono avere una redditività limitata in conformità con le seguenti regole:
 - Allocazione del 15% delle eccedenze a riserva obbligatoria;
 - Assegnazione di un max. del 5% delle eccedenze per attività sociali, culturali e ambientali;
 - distribuzione delle eccedenze eccedenti fino al 25% max. su decisione dell'AG, ecc.

A-New laws

- Preamble: the legal texts relating to the COVID 19 crisis were communicated both in our last LEGAL 1Q2020 publication (in Apr. 2020) and in our various mailings during the following months. Therefore we are not going to come back to it.
- Law # 2020-30 on the social and solidarity economy - SSE.
- The SSE can be exercised by a private company (excluding sole partner company), a mutual, an association, a GIE ... and must be approved by the Tunisian Instance of SSE.
- SSE companies can have quotas in public bids and tax incentives (to be fixed by Decrees).
- SSE companies must have a limited profitability in accordance with the following rules:
 - Allocation of 15% of surpluses to minimum reserves;
 - Allocation of a max. of 5% of surpluses to social, cultural & environmental activities;
 - Distribution of exceeding surpluses up to 25% max. by decision of the General Assembly, etc.

- Le décret-loi n° 2020-33 sur le régime d'auto-entrepreneur est destiné à assouplir les conditions d'entreprenariat.
 - En l'attente du Décret d'application, tel régime permettra à l'auto-entrepreneur de s'inscrire sur une plateforme et d'y accomplir et payer une déclaration unique (impôt, TVA, cnss). En outre, ce régime permet à l'auto-entrepreneur de facturer jusqu'à 90% de ses prestations à un ancien employeur.
 - Le CA annuel est limité à 70 KDT.
-
- Lois n° 2020-25 et n° 2020-26 portant approbation des prêts de la Banque Internationale de reconstruction et développement :
 - 89 M€ : financement du programme de la gouvernance électronique Gov tech pour l'appui à la transformation digitale des services publics.
 - 67 M€ : appui aux start-up et PME innovantes.
 - Décret n° 2020-605 relatif au processus de revue des formalités administratives requises aux citoyens et personnes morales.
 - Tel processus vise à faire un inventaire de toutes les formalités administratives et à aboutir à leur suppression, sinon à leur assouplissement.
-
- Il decreto legge n. 2020-33 sul regime degli autoimprenditori mira ad alleggerire le condizioni per l'imprenditorialità.
 - In attesa del decreto applicativo, tale regime consentirà al lavoratore autonomo di registrarsi su una piattaforma e compilare e pagare un'unica dichiarazione (fiscale, IVA, cnss). Inoltre, questo piano consente al lavoratore autonomo di fatturare fino al 90% dei suoi servizi a un ex datore di lavoro.
 - Il fatturato annuo è limitato a 70 KDT.
-
- Leggi n° 2020-25 e n° 2020-26 che approvano prestiti dalla Banca Internazionale per la Ricostruzione e lo Sviluppo:
 - 89 milioni di euro: finanziamento del programma di governance elettronica Gov tech a sostegno della trasformazione digitale dei servizi pubblici.
 - 67 milioni di euro: sostegno alle start-up e alle PMI innovative.
 - Decreto n° 2020-605 relativo al processo di revisione degli adempimenti amministrativi richiesti ai cittadini e alle persone giuridiche.
 - Tale processo mira a fare un inventario di tutte le formalità amministrative e a portare alla loro eliminazione, se non a renderle più comodi.

- Décret n° 2020-310 relatif à la fixation des conditions, des modalités et des délais de simplification des procédures administratives, la réduction des délais, l'utilisation des moyens de communication modernes et l'adoption de la transparence en ce qui concerne les relations des structures publiques avec les investisseurs et les entreprises économiques.
 - Tel décret stipule les modalités de fonctionnement de l'interopérabilité entre les diverses Administrations pour éviter notamment de réclamer au citoyen ou à l'entreprise un document déjà existant dans un service public.
 - Décret-loi n° 2020-17 relatif à l'identifiant unique citoyen et Décret n° 2020-312 fixant le contenu et les spécifications techniques de l'identifiant unique citoyen et les règles de tenue et gestion de son Registre.
 - L'identifiant unique permettra notamment :
 - d'éviter de réclamer des justificatifs existants chez l'Administration en retrouvant facilement les relations entre personnes parentes (exp. bourse d'étudiant donnée sous réserve que le parent ne dépasse pas un certain revenu fiscal) ;
 - de faire les recouplements afin d'éviter les tromperies et fraudes (exp. une aide de l'Etat à une personne déclarée en chômage alors qu'il est déclaré à la CNSS).
-
- Decreto n° 2020-310 relativo alla fissazione delle condizioni, modalità e termini per la semplificazione delle procedure amministrative, la riduzione dei tempi, l'utilizzo dei mezzi moderni di comunicazione e l'adozione della trasparenza in materia di rapporti delle strutture pubbliche con investitori e imprese economiche.
 - Tale decreto stabilisce le modalità operative per l'interoperabilità tra le varie Amministrazioni, in particolare per evitare di richiedere ai cittadini o alle aziende un documento già esistente in uno servizio pubblico.
 - Decreto Legge n°2020-17 relativo all'identificativo unico del cittadino e Decreto n°2020-312 che definisce il contenuto e le specifiche tecniche del identificativo unico del cittadino e le regole per la tenuta e la gestione del suo Registro.
 - L'identificatore unico consentirà in particolare a:
 - evitare di richiedere all'Amministrazione documenti giustificativi esistenti trovando facilmente i rapporti tra soggetti parenti (es. borsa di studio concessa a condizione che il genitore non superi un determinato reddito fiscale);
 - effettuare i controlli incrociati al fine di evitare inganni e frodi (ad esempio aiuti di Stato a un disoccupato dichiarato quando viene affiliato alla CNSS).

-
- | | | |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Décret n° 2020-316 fixant les conditions et procédures d'octroi des concessions et leur suivi. • Tel décret vise à assurer plus de transparence des concessions publiques et à fixer le rôle d'intervention de l'Instance générale de partenariat public-privé (IGPPP). | <ul style="list-style-type: none"> • Decreto n°2020-316 che stabilisce le condizioni e le procedure per la consegna delle concessioni e il loro monitoraggio. • Tale decreto mira a garantire una maggiore trasparenza delle concessioni pubbliche e a definire il ruolo di intervento dell'ente di partenariato pubblico-privato generale (IGPPP). | <ul style="list-style-type: none"> • Decree # 2020-316 setting the conditions and procedures for granting concessions and their monitoring. • Such a decree aims to ensure more transparency of public concessions and to set the intervention role of the general public-private partnership body (IGPPP). |
| <ul style="list-style-type: none"> • Décret n° 2020-375 relatif à l'organisation de l'opération de publication des rapports des corps de contrôle et de leurs rapports de suivi. • Sont obligés de publier leurs rapports annuels sur le Net (site propre ou du Ministère concerné) : <ul style="list-style-type: none"> - Le Comité du contrôle général des services publics, - le Comité du contrôle général des finances, - le Comité du contrôle général des domaines de l'Etat et des affaires foncières, - le Comité général du contrôle des dépenses publiques, - le Comité des contrôleurs d'Etat, - la Haute Instance de la commande publique, - Le Haut comité de contrôle administratif et financier. | <ul style="list-style-type: none"> • Decreto n°2020-375 relativo all'organizzazione dell'operazione di pubblicazione dei rapporti degli organi di controllo e dei relativi rapporti di monitoraggio. • Hanno l'obbligo di pubblicare i propri rapporti annuali su Internet (sito proprio o del Ministero interessato): <ul style="list-style-type: none"> - il Comitato per il controllo generale dei servizi pubblici, - il Comitato per il controllo finanziario generale, - il Comitato per il controllo generale dei domini statali e degli affari fondiari, - il Comitato generale per il controllo della spesa pubblica, - il Comitato dei controllori di Stato, - l'Alta Autorità per l'ordine pubblico, - il Comitato dell'Alto Controllo Amministrativo e Finanziario. | <ul style="list-style-type: none"> • Decree No. 2020-375 relating to the organization of the publication operation of the reports of the control bodies and their monitoring reports. • Are obliged to publish their annual reports on the Net (own site or of the concerned Ministry): <ul style="list-style-type: none"> - the Committee for the general control of public services, - the General Financial Control Committee, - the Committee for General Control of State Domains and Land Affairs, - the General Committee for the Control of Public Expenditures, - the Committee of State Controllers, - the High Authority for public order, - the High Administrative and Financial Control Committee. |
-

- | | | |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Arrêté du Ministre des finances du 22.5.2020 fixant le seuil de Chiffre d'affaires annuel brut (TTC) à 100 KDT rendant obligatoire la déclaration fiscale. | <ul style="list-style-type: none"> Ordinanza del Ministro delle Finanze del 22.5.2020 che fissa a 100 KDT il min. di fatturato annuo lordo che rende obbligatoria la dichiarazione dei redditi di maniera elettronica. | <ul style="list-style-type: none"> Minister of Finance Decision of May 22, 2020 setting the min. of gross annual turnover at KTND 100 for making mandatory the electronic tax returns. |
| <ul style="list-style-type: none"> Arrêté du Ministre de l'énergie du 15.5.2020 relatif à la production d'électricité. Tel Arrêté fixe à 2 MW la puissance min. d'une centrale privée de production (à partir d'énergie renouvelable) et vente d'électricité. | <ul style="list-style-type: none"> Ordinanza del Ministro dell'Energia del 15.5.2020 relativa alla produzione di energia elettrica. Tale Ordinanza fissa la potenza minima a 2 MW. di una centrale elettrica privata per la produzione (provenendo dall'energia rinnovabile) e vendita di energia elettrica. | <ul style="list-style-type: none"> Minister of Energy Decision of May 15, 2020 relating to the production of electricity. Such Decision fixes the min. power at 2 MW of a private power station for the production (from renewed energy) and sale of electricity. |
| <ul style="list-style-type: none"> Arrêté du Ministre de la formation professionnelle et de l'emploi du 12 Mai 2020 portant le nouvel imprimé de la demande de visa de travail des travailleurs étrangers. | <ul style="list-style-type: none"> Ordinanza del Ministro della Formazione Professionale e del Lavoro del 12 maggio 2020 sulla nuova forma di domanda di visto di lavoro per lavoratori stranieri. | <ul style="list-style-type: none"> Minister of Professional Training and Employment Decision of May 12, 2020 on the new form of the work visa application for foreign workers. |
| <ul style="list-style-type: none"> Arrêté du Ministre de l'industrie & des PME du 17.4.2020 portant publication du cahier des charges privé d'exercice de l'activité de contrôle technique. Les 5 types de contrôle sont : <ul style="list-style-type: none"> - Equipements de pression à vapeur - Equipements de pression à gaz - Installations de transport de gaz et carburant - Réseau de gaz à usage industriel - Réseau électrique à usage industriel - Outils de levage et ascenseurs | <ul style="list-style-type: none"> Ordinanza del Ministero dell'Industria e delle PMI del 17.4.2020, che pubblica i capitolati privati per l'esercizio dell'attività di controllo tecnico. I 5 tipi di controllo sono: <ul style="list-style-type: none"> - Apparecchiature a pressione del vapore - Apparecchiature a pressione del gas - Impianti per il trasporto di gas e combustibili - Rete gas per uso industriale - Rete elettrica per uso industriale - Strumenti di sollevamento e ascensori | <ul style="list-style-type: none"> Minister of Industry & SMEs decision dated Apr. 17, 2020, publishing the private specifications for the exercise of technical control activity. The 5 types of control are: <ul style="list-style-type: none"> - Steam pressure equipment - Gas pressure equipment - Gas and fuel transport installations - Gas network for industrial use - Electrical network for industrial use - Lifting tools and elevators |

- La circulaire de la Banque Centrale de Tunisie - BCT n° 2020-11 a édicté les conditions d'application du paiement mobile en coordination avec les opérateurs télécoms.
- Ce texte était vivement attendu pour réduire l'usage du cash, faciliter les paiements aux personnes éloignées des centres urbains, introduire les personnes non bancarisées dans le circuit de paiement électronique, permettre les cotisations sociales aux employés d'agriculture...
- La circulaire BCT n° 2020-13 a révisé à la hausse les limites de crédits (fournisseurs, crédits financiers & leasing, compte courant associé) contractés par les entreprises résidentes auprès des non-résidents et pour lesquels une autorisation de la BCT n'est pas requise.
- L'Agence de Promotion de l'Industrie et de l'Innovation - API a mis en place une plateforme Internet de demande et d'obtention de la déclaration d'investissement.
- La circolare della Banca Centrale di Tunisia - BCT n ° 2020-11 ha decretato le condizioni per l'applicazione del 'mobile payment' in coordinamento con gli operatori di telecomunicazioni.
- Questo testo era atteso con impazienza per ridurre l'uso del contante, facilitare i pagamenti a persone lontane dai centri urbani, introdurre persone non titolari di conti bancari nel circuito di pagamento elettronico, consentire contributi sociali ai dipendenti agricoli, ecc.
- La Circolare BCT n° 2020-13 ha rivisto al rialzo i limiti di credito (fornitori, crediti finanziari e leasing, conto corrente associato) contratti da società residenti con non residenti e per i quali l'autorizzazione della BCT non è richiesta.
- L'Agenzia per la promozione dell'industria e dell'innovazione - API ha creato una piattaforma Internet per chiedere e ottenere la dichiarazione di investimento.
- The circular of the Central Bank of Tunisia - CBT # 2020-11 decreed the conditions for the application of mobile payment in coordination with the telecom operators.
- This text was eagerly awaited to reduce the use of cash, facilitate payments to people far from urban centers, introduce unbanked people into the electronic payment circuit, allow social contributions to agricultural employees, etc.
- CBT circular # 2020-13 revised upwards the credit limits (suppliers, financial & leasing credits, shareholders current account) contracted by resident companies with non-residents and for which an authorization from the BCT is not required.
- The Industry and Innovation Promotion Agency - API has set up an Internet platform for submitting an application and obtaining the investment declaration.

B- Blanchiment d'argent

- Même si le dernier rapport annuel émis par la CTAF (Commission Tunisienne d'Analyses Financières) est relatif à 2017, il est intéressant de passer en revue les 2 cas pratiques publiés (www.ctaf.bct.gov.tn)
- Fonctionnaire tunisien objet d'une enquête judiciaire pour corruption et blanchiment (P. 41) ;
- Ancien fonctionnaire italien objet d'une enquête internationale pour blanchiment d'argent, de falsification, de crime organisé, de gestion abusive de comptes et d'opérations d'exportation illégales (P. 44).

- Une des techniques utilisées pour le blanchiment d'argent : **l'Utilisation des marchés financiers.**
- Le but est de transférer l'argent sale d'une personne X vers le compte d'une personne Y. C'est le gérant du portefeuille qui va s'en occuper.
 - Ainsi, il va acheter 10 actions B à 500€ et les revendre directement après au même prix.
 - Ensuite, le prix des actions B ayant baissé, il achète 10 actions B à 495€ et les revend juste après au même prix. Il n'y a ni perte ni gain.
 - Ensuite, après quelques manipulations, il

B- Riciclaggio di denaro

- Anche se l'ultimo rapporto annuale pubblicato dalla CTAF (Commissione tunisina di analisi finanziaria) è relativo al 2017, è interessante rivedere i 2 casi pratici pubblicati (www.ctaf.bct.gov.tn)
- funzionario tunisino sottoposto a indagine giudiziaria per corruzione e riciclaggio di denaro (P. 41);
- ex dipendente pubblico italiano sotto inchiesta internazionale per riciclaggio di denaro, falsificazione, criminalità organizzata, gestione abusiva di conti e operazioni illegali di esportazione (p. 44).

- Una delle tecniche utilizzate per il riciclaggio di denaro: **l'uso dei mercati finanziari.**
- L'obiettivo è trasferire il denaro sporco dalla persona X al conto della persona Y. Il gestore del portafoglio se ne occuperà.
 - Quindi, acquisterà 10 azioni B a 500 € e poi le venderà direttamente allo stesso prezzo.
 - Poi, sceso il prezzo delle azioni B, acquista 10 azioni B a 495 € e poi le rivende allo stesso prezzo. Non ci sono perdite o guadagni.
 - Quindi, dopo qualche manipolazione, attribuirà l'acquisto di 10 azioni a 495 €

B-Money laundering

- Even if the last annual report issued by the CTAF (Tunisian Commission of Financial Analysis) relates to 2017, it is interesting to review the 2 practical cases published (www.ctaf.bct.gov.tn)
- Tunisian civil servant subject to a judicial investigation for corruption and money laundering (P. 41);
- Former Italian civil servant under international investigation for money laundering, forgery, organized crime, accounts mistreatment and illegal export operations (p. 44).

- One of the techniques used for money laundering: the **use of financial markets.**
- The goal is to transfer the dirty money from person X to the account of person Y. The portfolio manager will take care of it.
 - Thus, he will buy 10 B shares at 500 € and then sell them directly at the same price.
 - Then, the price of the B shares having fallen, he buys 10 B shares at 495 € and then sells them back at the same price. There is no loss or gain.
 - Then, after some manipulation, he will attribute the purchase of 10 shares at

va attribuer l'achat des 10 actions à 495€ et la vente des 10 actions à 500€ à la personne X qui récupérera les 500€, puis il va attribuer l'achat des 10 actions à 500€ et la vente des 10 actions à 495€ à la personne Y qui enregistrera une perte de 500€, la perte étant bien sûr fictive car la personne Y n'a pas engagé de capitaux.

- Le volume des transactions étant immense, ce genre d'opérations passe généralement inaperçu.

(Source : Compliance Alert).

e la vendita di 10 azioni a 500 € alla persona X che recupererà i 500 €, quindi attribuirà l'acquisto di 10 azioni a 500 € e la vendita delle 10 azioni a € 495 alla persona Y che registrerà una perdita di € 500, la perdita ovviamente essendo fittizia perché la persona Y non ha impegnato alcun capitale.

- Poiché il volume delle transazioni è immenso, questo tipo di transazione generalmente passa inosservato.

(Fonte: avviso di conformità).

495 € and the sale of 10 shares at 500 € to person X who will recover the 500 €, then he will attribute the purchase of 10 shares to 500 € and the sale of the 10 shares at € 495 to person Y who will register a loss of € 500, the loss of course being fictitious because person Y has not committed any capital.

- As the volume of transactions is immense, this type of transaction generally goes unnoticed.

(Source: Compliance Alert).

C- Prix de transfert

- Publication des Notes communes fiscales :

 - N° 2020/11 : harmonisation de la législation fiscale en vigueur avec les standards internationaux de Prix de transfert - PT.
 - N° 2020/12 : accords préalables en matière de PT.
 - N° 2020/13 : obligations déclaratives et documentaires en matière de PT.
 - N° 2020/14 : relative à la déclaration pays par pays (Country by country report).

- Contrairement aux pays européens ayant des bases de données (payantes ou non) relatives à divers secteurs économiques, la Tunisie demeure encore en souffrance de bases reconnues servant au Benchmark nécessaire à toute politique de PT.
- Selon certains experts fiscalistes, les règles en matière des PT n'ont pas pris en compte les articles 6 et 38 du code des droits et procédures fiscaux - CDPF.
- D'après eux, rien de garantit que les Groupes qui vont investir dans la mise en place d'une politique de PT et surtout en ce qui concerne la documentation justificative, n'ont aucune garantie qu'en cas de vérification fiscale, l'Administration ne les redresse pas sur la base de l'article 6 du CDPF qui se base sur les présomptions de fait et de droit.

C- Prezzo di trasferimento

- Pubblicazione di note fiscali comuni:

 - N° 2020/11: armonizzazione della normativa fiscale vigente con gli standard internazionali di Transfer pricing - TP.
 - N° 2020/12: accordi preliminari in tema di TP.
 - N° 2020/13: obblighi dichiarativi e documentali in termini di TP.
 - N° 2020/14: relazione paese per paese.

- A differenza dei paesi europei con database (a pagamento o senza) relativi a vari settori economici, la Tunisia soffre ancora della mancanza di base riconosciute per il benchmark necessario per qualsiasi politica di TP.
- Secondo alcuni esperti fiscali, la normativa TP non ha tenuto conto degli articoli 6 e 38 del Codice dei diritti e delle procedure fiscali - CDPF.
- Secondo loro, non vi è alcuna garanzia che i Gruppi che investiranno nell'attuazione di una politica di TP e soprattutto per quanto riguarda la documentazione di supporto, non abbiano alcuna garanzia che in caso di verifica fiscale, l'Amministrazione non li corregge sulla base dell'articolo 6 della CDPF che si basa sulle presunzioni di fatto e di diritto.

C- Transfer pricing

- Publication of Common Tax Notes:

 - # 2020/11: harmonization of the tax legislation in force with international Transfer pricing- TP standards.
 - # 2020/12: preliminary agreements in terms of TP.
 - # 2020/13: declarative and documentary obligations in terms of TP.
 - # 2020/14: country by country report CBCR.

- Unlike European countries with (paid or not) databases relating to various economic sectors, Tunisia still suffers from absence of recognized bases serving as the Benchmark necessary for any TP policy.
- According to some tax experts, the TP rules did not take into account Articles 6 and 38 of the Code of Tax Rights and Procedures - CTRP.
- According to them, there is no guarantee that the Groups that will invest in the implementation of a TP policy and especially with regard to the supporting documentation, have no guarantee that in the event of a tax audit, the Administration does not correct them on the basis of article 6 of the CTRP which is based on presumptions of fact and law.

D- Rappels utiles

- Les services de médecine de travail, de la police/garde nationale et la protection civile font des visites surprises aux Entreprises industrielles.
- Il est utile de revoir les protocoles sanitaires anti-Covid (publiés sur les divers sites : Ministère d'industrie, Institut de Santé et de Sécurité au Travail-ISST...).
- Les états financiers annuels et le PV d'AGO de leur approbation doivent être déposés au RNE dans les délais.
- A défaut, une amende de 300 DT est appliquée.
- Un document exhaustif publié par la BCT reprend les procédures requises pour chaque type d'autorisation de transfert étranger (transferts courants) :

www.bct.gov.tn/bct/siteprod/actualites.jsp?id=747
- D'après un haut responsable à la BCT, le Décret-loi 2011-98 est applicable même pour les Tunisiens qui ont changé leur résidence en Tunisie avant la publication de tel DL.
- A titre de rappel, tel DL autorise les tunisiens ayant vécu à l'étranger et qui deviennent résidents en Tunisie de ne pas rapatrier leurs avoirs à l'étranger.

D- Promemoria utili

- I servizi di medicina del lavoro, polizia / guardia nazionale e protezione civile effettuano visite a sorpresa alle aziende industriali.
- È utile rivedere i protocolli sanitari anti-Covid (pubblicati sui vari siti: Ministero dell'Industria, Istituto per la Salute e Sicurezza sul Lavoro-ISST, ecc.).
- Il bilancio annuale e il verbale AGO della loro approvazione devono essere presentati per tempo alla RNE.
- In caso contrario, verrà applicata una multa di 300 DT.
- Un documento esaustivo pubblicato dalla BCT definisce le procedure richieste per ciascuna tipologia di autorizzazione al trasferimento estero (bonifici correnti):

www.bct.gov.tn/bct/siteprod/actualites.jsp?id=747
- Secondo un alto funzionario della BCT, il decreto legge 2011-98 è applicabile anche ai tunisini che hanno cambiato residenza in Tunisia prima della pubblicazione di tale DL.
- Come promemoria, tale DL autorizza i tunisini che hanno vissuto all'estero e che diventano residenti in Tunisia a non rimpatriare i loro beni all'estero.

D- Useful reminds

- The work health, police / national guard and civil protection services make surprise visits to industrial companies.
- It is useful to review the anti-Covid health protocols (published on the various websites: Ministry of Industry, Institute for Occupational Health and Safety-ISST, etc.).
- The annual financial statements and the General assembly minutes of their approval must be submitted to the RNE on time.
- Failing that, a fine of TND 300 is applied.
- An exhaustive document published by the CBT sets out the procedures required for each type of foreign transfer authorization (current transfers):

www.bct.gov.tn/bct/siteprod/actualites.jsp?id=747
- According to a senior official at the CBT, Decree-Law 2011-98 is applicable even for Tunisians who have changed their residence in Tunisia before the publication of such DL.
- As a reminder, such DL authorizes Tunisians who have lived abroad and who become residents in Tunisia not to repatriate their assets abroad.

- D'après la Circulaire BCT n° 91-24, lorsqu'un compte bancaire est non mouvementé depuis 90 jours, le découvert et les intérêts et divers frais doivent être gelés (et donc ne peuvent plus générer de nouveaux intérêts).
- Le Ministre de la bonne gouvernance et de la lutte contre la corruption a émis en date du 7.8.2020 une note de service à tous les ministères et municipalités à titre de rappel de l'application en vigueur du Décret n° 2018-1067 lequel impose à une liste exhaustive d'actes (par Administration) soumis à la signature légalisée et la copie conforme.
- L'INLUCC (agence anti-corruption) a émis, entre 2019 et 2020, 22 décisions de protection de dénonciateurs de corruption qui ont été mis en pratique avec le Ministère de l'Intérieur. A titre de rappel, la dénonciation peut se faire soit par tél. 80 102 222 soit par mail : plainte@inlucc.tn
- L'INLUCC publie de façon régulière le détail des dossiers transmis à la Justice et le suivi des différentes phases.
- Secondo la Circolare BCT n. 91-24, quando un conto bancario non è stato attivato per 90 giorni, lo scoperto e gli interessi e le varie commissioni devono essere congelati (e quindi non possono più generare nuovi interessi).
- Il Ministro del buon governo e della lotta alla corruzione ha emesso in data del 7.8.2020 un memorandum a tutti i Ministeri e Comuni per ricordare l'applicazione in vigore del Decreto n. 2018-1067 che impone un elenco esaustivo di atti (per ogni Amministrazione) soggetti a firma legalizzata e copia autenticata.
- L'INLUCC (agenzia anti-corruzione) ha emesso 22 decisioni sulla protezione degli informatori di corruzione tra il 2019 e il 2020 che sono state messe in pratica con il Ministero dell'Interno. Si ricorda che la denuncia può essere effettuata sia tramite tel. 80 102222 o tramite e-mail: reclami@inlucc.tn
- L'INLUCC pubblica regolarmente i dettagli dei casi inviati alla Giustizia e lo seguito delle varie fasi.
- According to CBT Circular # 91-24, when a bank account has not been activated for 90 days, the overdraft and interest and various fees must be frozen (and therefore can no longer generate new interest).
- The Minister of good governance and the fight against corruption issued on August 7, 2020 a memorandum to all ministries and municipalities as a reminder of the application in force of Decree # 2018-1067 which requires an exhaustive list of acts (by type Administration) subject to legalized signature and certified copy.
- The INLUCC (anti-corruption agency) issued 22 bribery whistleblower protection decisions between 2019 and 2020 that were put into practice with the Home Office. As a reminder, the denunciation can be made either by phone 80 102 222 or by email: complaint@inlucc.tn
- The INLUCC regularly publishes the details of the cases sent to Justice and the monitoring of the various phases.

E- Difficultés pratiques

- La loi n° 2019-47 relative à l'amélioration de l'investissement a supprimé l'obligation faite aux Entreprises de tenir les livres légaux cotés et parafés en vertu de l'art 11 de la loi 96-112 relative au système comptable pour les entreprises tenant leur comptabilité sur informatique.
- Une confusion demeure toutefois puisque certains font une interprétation restrictive dans le sens où la tenue des livres demeure quand même.
- Avec la crise du Covid, de nombreuses sociétés n'ont pas pu (et ne pourront pas) tenir l'AGO avec la présence physique des associés.
- Afin d'éviter tout problème de vice de forme, il est recommandé de précéder l'AGO par une AGE modifiant les clauses statutaires des conditions de tenue de l'AG par télé ou visio conférence.
- Le renouvellement de l'autorisation d'achat en suspension de TVA est tributaire de plusieurs documents dont principalement :
 - L'attestation de solde CNSS
 - Le justificatif d'export de la marchandise pour les sociétés industrielles à savoir les visas d'embarquement par les services des douanes.

E- Difficoltà pratiche

- La legge n° 2019-47 relativa al miglioramento degli investimenti ha eliminato l'obbligo per le società di tenere libri legali quotati e siglati ai sensi dell'articolo 11 della legge 96-112 relativa al sistema contabile per le aziende che tengono i propri conti su computer.
- Resta confusione, tuttavia, poiché alcuni danno un'interpretazione restrittiva nel senso che la tenuta dei libri rimane comunque.
- Con la crisi Covid, molte aziende non hanno potuto (e non potranno) riunire l'AGO con la presenza fisica dei soci.
- Al fine di evitare qualsiasi difetto legale, si raccomanda di far precedere l'AGO da un Assemblea straordinaria che modifica le clausole statutarie delle condizioni per lo svolgimento dell'AG in tele ou videoconferenza.
- Il rinnovo dell'autorizzazione all'acquisto in sospensione d'IVA dipende da diversi documenti, principalmente:
 - Certificato di saldo CNSS
 - Prova di esportazione della merce per aziende industriali, ovvero visti di imbarco da parte dei servizi doganali.
 - Prova di pagamento di fatture di

E- Practical issues

- Law # 2019-47 relating to the improvement of investment has removed the obligation for companies to keep listed and initialled legal books under article 11 of law 96-112 relating to the accounting system for companies keeping their accounts on computer.
- Confusion remains, however, since some make a restrictive interpretation in the sense that the books shall remain.
- With the Covid crisis, many companies have not been able (and will not be able) to hold the AGM with the physical presence of the partners.
- In order to avoid any technical defect, it is recommended to precede the Annual general meeting by an extraordinary assembly to change the statutory clauses of the conditions for holding the AGM by phone or videoconference.
- The renewal of the VAT suspension purchase authorization is dependent on several documents, mainly:
 - CNSS payment certificate
 - Proof of export of the goods for industrial companies, especially embarkation visas by customs services.
 - Proof of payment of export invoices for

-
- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Le justificatif de paiement des factures d'export pour les sociétés industrielles et de services. • En pratique, la fourniture de tels documents prend des délais considérables (notamment les visas d'embarquement) et pénalise les sociétés qui se voient obligées de supporter la TVA en attendant le renouvellement de l'attestation • Le transfert de siège social d'une entreprise totalement exportatrice génère souvent le blocage d'apurement des bons de commande visés. • A titre de rappel, le système informatique fiscal ne peut accepter un apurement qu'après la fin du trimestre. • Donc soit on restitue tous les bons (qui ne doivent pas être utilisés) ou bien il faut attendre la fin du trimestre. | <ul style="list-style-type: none"> esportazione per società industriali e di servizi. • In pratica, la fornitura di tali documenti richiede notevoli ritardi (in particolare visti di imbarco) e penalizza le aziende che sono obbligate a sopportare l'IVA in attesa del rinnovo del certificato | <ul style="list-style-type: none"> industrial and service companies. • In practice, the provision of such documents takes considerable delays (especially embarkation visas) and penalizes companies which are obliged to bear VAT while awaiting renewal of the certificate |
| <ul style="list-style-type: none"> • Le Registre National des Entreprises - RNE exige le dépôt du rapport spécial du commissaire aux comptes d'une S.A. en cas d'augmentation de capital quelque soit le mode accompli. • Il est à rappeler que le Code des sociétés commerciales n'a exigé tel rapport qu'en cas d'augmentation par conversion de créance (ou de réduction de capital). • Le RNE fait une interprétation restrictive de l'art 30 de la Loi n° 2018-52. | <ul style="list-style-type: none"> • Il trasferimento della sede di una società totalmente esportatrice genera spesso un blocco nella liquidazione degli ordini di acquisto timbrati. • Come promemoria, il sistema fiscale IT può accettare un'autorizzazione solo dopo la fine del trimestre. • Quindi o restituiamo tutti i buoni (che non devono essere utilizzati) o dobbiamo aspettare fino alla fine del trimestre. | <ul style="list-style-type: none"> • The transfer of the head office of a fully exporting company often generates a blockage in the discharge of the concerned purchase orders. • As a reminder, the tax IT system can only accept a clearance after the end of the quarter. • So either we return all the vouchers (which must not be used) or we must wait until the end of the quarter. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Il Registro Nazionale delle Imprese - RNE richiede il deposito della relazione speciale del revisore dei conti di una S.P.A. in caso di aumento di capitale indipendentemente dalla modalità seguita. • Si ricorda che il Codice delle società commerciali richiedeva tale relazione solo in caso di aumento mediante conversione del debito (o riduzione del capitale). • La RNE interpreta in modo restrittivo l'articolo 30 della legge n. 2018-52. | <ul style="list-style-type: none"> • The National Register of Companies - RNE requires the filing of the special report of the auditor of a public company in the event of a capital increase regardless of the method accomplished. • It should be remembered that the Commercial Companies Code only required such a report in the event of an increase by debt conversion (or capital reduction). • The RNE makes a restrictive interpretation of art 30 of Law N# 2018-52. | |
-

-
- L'absence de CCE (commission consultative d'entreprise) peut rendre la qualification de licenciement d'un employé comme étant abusive par un Juge, quand bien même il existe des motifs graves.
 - A titre de rappel, la CCE est obligatoire pour les entreprises ayant au moins 40 permanents.
-
- L'assenza di un CCE (comitato consultivo aziendale) può rendere la qualifica di licenziamento di un dipendente come abusiva da parte di un giudice, anche se esistono gravi motivi.
 - Come promemoria, il CCE è obbligatorio per le aziende con almeno 40 dipendenti a tempo indeterminato.
-
- The absence of a CCE (company advisory committee) can make the qualification of dismissal of an employee as being abusive by a judge, even if there are serious reasons.
 - As a reminder, the CCE is compulsory for companies with at least 40 permanent staff.
-

F- Récemment en Tunisie

- Un service d'alerte par messagerie a été instauré pour les amendes de radar automatique :
 - Vérification d'amende en suspens : Envoi d'un sms au 85 580 (« RD » « espace » « N° CIN ou N° MF »)
 - Inscription au service d'alerte automatique : envoi d'un sms au 85 580 (« AD » « espace » « N° CIN ou N° MF »)
- La brigade d'enquêtes et d'investigations de la Douane mène une enquête avec plus de 40 personnes ayant acquis des biens immobiliers à Alicante (Espagne) sans autorisation de la banque centrale.
- Les biens ont été acquis avec la complicité d'une société de commerce international exportant les produits de pêche.
- Depuis la mise en place de l'Instance Nationale d'Accès à l'Information, les diverses Administrations sont devenues plus réactives à communiquer les informations à leur disposition et notamment lors des demandes de députés.
- A cet effet, le Ministère des affaires sociales a ainsi dû délivrer le détail de répartition des fonds collectés du taux de 0,5% des contributions d'employeur à la CNSS (tel qu'institué par la Loi de finances 1975).
- A titre d'exemple, et pour l'année 2017 une enveloppe de 22 MDT a été distribuée dont

F- Recentemente in Tunisia

- È stato introdotto un servizio di avviso di messaggi per le multe per i radar automatici:
 - Verifica delle multe pendenti: invio di un SMS al numero 85 580 ("RD" "spazio" "numero Carta identità o numero Fiscale")
 - Registrazione per il servizio di avviso automatico: invio di un SMS al numero 85 580 ("AD" "spazio" "numero Carta identità o numero Fiscale")
- La squadra investigativa e investigativa doganale sta indagando su più di 40 persone che hanno acquistato proprietà immobiliari ad Alicante (Spagna) senza l'autorizzazione della banca centrale.
- I beni sono stati acquisiti con l'aiuto di una società commerciale internazionale che esporta prodotti della pesca.
- Dall'istituzione dell'Autorità Nazionale per l'Accesso alle Informazioni, le varie Amministrazioni sono diventate più reattive per comunicare le informazioni, ed in particolare durante le richieste dei parlamentari.
- A tal fine, il Ministero degli affari sociali ha dovuto emettere la ripartizione dei fondi incassati dell'aliquota dello 0,5% dei contributi dei datori di lavoro al CNSS (come stabilito dalla Legge Finanziaria del 1975).
- A titolo di esempio, e per l'anno 2017, è

F- Recently in Tunisia

- A message alert service has been introduced for automatic speed camera fines:
 - Verification of pending fines: Sending an SMS to 85 580 ("RD" "space" "ID number or tax ID number")
 - Registration for the automatic alert service: sending an SMS to 85 580 ("AD" "space" "ID number or tax ID number")
- The Customs Enquiries and Investigation Squad is investigating more than 40 people who have acquired real estate in Alicante (Spain) without authorization from the central bank.
- The assets were acquired with the help of an international trading company exporting fishery products.
- Since the establishment of the National Authority for Access to Information, the various Administrations have become more responsive in communicating the information at their disposal and in particular during requests from members of Parliament.
- For this purpose, the Ministry of Social Affairs had to issue the breakdown of the funds raised from 0.5% rate of employer contributions to the CNSS (as established by the 1975 Finance Law).
- As example, and for the year 2017, an

notamment au profit de l'UTICA (7,5 MDT), l'UGTT (5,3 MDT) et l'UTAP (4,2 MDT).

- Certaines voix s'élèvent pour réclamer des audits sur l'usage de tels fonds.

NB : La contribution de 0,5% ne s'applique pas aux Entreprises totalement exportatrices.

- Le JORT du 24.6.2020 (v° électronique) a publié le rapport final de l'Instance Vérité et Dignité.
- Tel rapport n'a quasiment eu aucun impact dans les médias. Trop peu, trop tard !

stata distribuita una busta di 22 MDT, in particolare a beneficio di UTICA (7,5 MDT), UGTT (5,3 MDT) e UTAP (4,2 MDT).

- Si stanno alzando alcune voci per chiedere verifiche sull'uso di tali fondi.

NB: Il contributo dello 0,5% non si applica alle aziende completamente esportatrici.

- La gazetta ufficiale del 24.6.2020 (versione elettronica) ha pubblicato il rapporto finale dell'Autorità per la verità e la dignità.
- Un rapporto che non ha avuto praticamente alcun impatto sui media. Troppo poco e troppo tardi!

envelope of TND 22 Mln was distributed, notably for the benefit of UTICA (TND 7.5 Mln), UGTT (TND 5.3 Mln) and UTAP (TND 4.2 Mln).

- Some voices are being raised to demand audits on the use of such funds.

NB: The 0.5% contribution does not apply to fully exporting companies.

- The official gazette of June 24, 2020 (electronic version) published the final report of the Truth and Dignity Authority.
- One report which had virtually no impact in the media. Too little, too late!

G- Activités chez AFINCO

- AFINCO a animé 2 Webinaires avec la AHK (Chambre Tuniso-Allemande de commerce et d'industrie) et 1 webinar avec la CTFCI (Chambre Tuniso-Française de Commerce et d'industrie).
- A ce titre, nous tenons à remercier respectivement Mmes Nosra Jerbi et Ilef Ajra (AHK) et Mr Habib Gaida (CTFCI) pour leurs soutiens et collaborations.

G- Attività da AFINCO

- AFINCO ha animato 2 webinar con l'AHK (Camera di commercio e industria tunisino-tedesca) e 1 webinar con CTFCI (Camera tunisino-francese).
- In quanto tale, vorremmo ringraziare, rispettivamente, le Sig.re Nosra Jerbi e Ilef Ajra (AHK) e il Sig. Habib Gaida (CTFCI) per il loro supporto e collaborazione.

G- AFINCO's activities

- AFINCO organized 2 Webinars with the AHK (Tunisian-German Chamber of Commerce and Industry) and 1 webinar with CTFCI (Tuniso-French Chamber of Commerce and Industry).
- As such, we would like to thank, respectively, Ms Nosra Jerbi and Ilef Ajra (AHK) and Mr Habib Gaida (CTFCI) for their support and collaborations.



Webinaire 8.5.2020



Plan social : Outil légal de sauvetage des Entreprises



A member of
Nexia
International

afinco.net

nexia.com



Webinaire
12.5.2020



CTFCI
CHAMBRE TUNISO-FRANÇAISE
DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE

**Mise en chômage ou licenciement collectif:
Procédure et aspects pratiques**



A member of
Nexia
International

afinco.net

nexia.com



Merci pour votre attention.
AFINCO est membre exclusif de
NEXIA INTERNATIONAL (www.nexia.com), classé au top 9 mondial
des réseaux d'audit et conseil.

Thanks for your attention.
AFINCO is exclusive member of
NEXIA INTERNATIONAL (www.nexia.com), ranked among world
top 9 of audit and consulting networks in the world.

Grazie per la vostra attenzione.
AFINCO è membro esclusivo di
NEXIA INTERNATIONAL (www.nexia.com), classificato fra il top 9
delle rete mondiale di audit e consulting.